



安全理事会

Distr.: General
13 December 2010
Chinese
Original: English

2010年12月8日伊拉克常驻联合国代表团给安全理事会主席的普通照会

伊拉克共和国常驻联合国代表团向联合国安全理事会主席办公室致意，并谨转递伊拉克共和国外交部长霍希亚尔·扎巴里先生阁下关于停止石油换粮食方案安排的信(见附件)。

伊拉克共和国常驻联合国代表团还请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。



2010 年 12 月 8 日伊拉克常驻联合国代表团给安全理事会主席的普通照会的附件。

[原文：阿拉伯文和英文]

谨提及伊拉克政府按照安全理事会第 1905 (2009) 号决议第 5 段的规定向安全理事会提交的第三次季度报告 (S/2010/567)，其中伊拉克政府表示，希望在 2010 年年底前，通过支付有到货确认文件合同的合同额，并取消没有到货确认文件的合同，结清未了方案合同，然后停止石油换粮食方案。在这方面，我谨确认伊拉克政府承诺执行 S/2008/492 号文件所载联合国秘书长报告第 19、20 和 21 段，将安排适当资金，就联合国及其代表和代理人的活动，向联合国提供免责安排。

我国政府期望安全理事会做出适当决定，授权联合国秘书长采取必要措施，在 2010 年年底前，结束石油换粮食方案一切剩余活动，包括把方案账户内现有款项转给伊拉克政府，但上述秘书长报告第 19、20 和 21 段提及的款项除外。

请将本函尽早分发安全理事会成员并作为目前正在起草的关于停止石油换粮食方案的决议的附件为荷。

伊拉克共和国外交部长

霍希亚尔·扎巴里(签名)

2010 年 12 月 6 日，巴格达